

GENERAL AGREEMENT ON  
TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

COM.TEX/SB/842

11 May 1983

Special Distribution

---

Textiles Surveillance Body

Original: English

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4:4

Bilateral Agreement between Sweden and Pakistan

The Textiles Surveillance Body has received from Sweden a notification of a new bilateral agreement with Pakistan, concluded under Article 4 of the MFA, valid for the period 1 March 1982 to 30 June 1983.<sup>1</sup>

The TSB, pursuant to its procedures regarding bilateral agreements notified under Article 4<sup>2</sup>, has examined the relevant documentation and is forwarding the text of the notification to participating countries for their information.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup>The previous bilateral agreement is contained in COM.TEX/SB/630

<sup>2</sup>See COM.TEX/SB/35, Annex B.

<sup>3</sup>For the TSB's observations on this notification, see COM.TEX/SB/841

AGREEMENT BETWEEN PAKISTAN AND SWEDEN REGARDING  
EXPORTS OF TEXTILE PRODUCTS FROM PAKISTAN TO SWEDEN

Article 1

The following Agreement has been reached having regard to the Arrangement Regarding International Trade in Textiles bearing in mind particularly the provisions of article 1:2, article 4 and article 6:4 thereof and the provisions of GATT document L 5276.

Article 2

This Agreement shall apply for the period specified in Annex I.

Article 3

The Government of Pakistan will limit exports to Sweden of the textile products listed in Annex I to this agreement to the levels set out in that Annex. The date of issue of shipping documents shall be considered to be the date of exportation.

Article 4

- (a) This Agreement shall apply to exports from Pakistan to Sweden of the textile products described in Annex hereof, of cotton, wool or man-made fibres, or blend thereof, in which any or all of those fibres in combination represent either the chief value of the fibres or 50 per cent or more by weight (or 17 per cent or more by weight of wool).
- (b) Notwithstanding the provisions of this Article this Agreement shall also apply to the products described in Annex I hereof, which are manufactured from impregnated fabrics as defined in Annex II of this Agreement.

Article 5

The Government of Sweden will admit imports of the textile products of Pakistani origin, listed in Annex I, provided that such imports are covered by an Export Certificate, as per specimen in Annex III. Such a document shall be issued by the Export Promotion Bureau, Government of Pakistan, be consecutively numbered, state the group number, and bear an endorsement that the consignments concerned have been approved and debited to the agreed levels for export to Sweden for the relevant period.

Article 6

If the information available to the Swedish authorities shows that the quantitative limit for the category of products specified in an Export Certificate has already

been reached or the unused portion of that limit is insufficient to cover the goods specified in the certificate, the said authorities may refuse to admit any quantity in excess of the quantitative limit. In this event the Government of Sweden shall inform the Government of Pakistan as soon as possible. Should any excess quantity be permitted to enter Sweden, the Pakistani authorities shall, upon information by the Swedish authorities, deduct the overshipped quantity from the relevant level which may be agreed for the following restraint period.

#### Article 7

Both parties regard it as essential that exports to Sweden of goods listed in Annex I are evenly spaced throughout the period of agreement and that, in the allocation of quotas, due consideration is given to traditional patterns of trade. Accordingly, the Government of Pakistan undertakes to provide a procedure to achieve this.

#### Article 8

Where the Swedish authorities ascertain that the level of imports in a group subject to quantitative limits set out in Annex I exceeds the level of imports in a preceding year by 10% of the level of the quantitative limit set out in Annex I for the current Agreement year, they may request, with a view to avoiding palpable damage to domestic industry, the opening of consultations with a view to reaching agreement on:

- a modification of the quantitative limit set out in

- Annex I by the establishment of an ad hoc limit below the existing quantitative limit
- as well as the corresponding equitable and quantifiable compensation, mutually acceptable to both parties.

The Swedish authorities shall authorize the importation of products of the said group shipped from Pakistan before the date on which the request for consultations was submitted.

Pending a mutually satisfactory solution, Pakistan undertakes for a period of 1 month from the date of notification of the request for consultations, to restrain exports to Sweden of the products in the group concerned to one twelvth of the level of exports reached during the preceding period of restraint, calculated on a twelve month basis.

A quantitative limit modified as a result of the application of the above should be regained in the last agreement period of any bilateral agreement signed during the validity of MFA III, by means of an appropriate growth rate.

The provisions of the first paragraph of this article shall not apply to a given group unless the quantitative limit established in Annex I for the group represents 0,5% of total Swedish imports during 1980.

The provisions of the first paragraph of this article shall not apply to a given group unless the level of imports originating in Pakistan during the current agreement period represents at least 50% of the quantitative limit set out in Annex I for the group.

Any limit modified in accordance with the provisions above may in no case be lower than the level of imports of products in that group originating in Pakistan in 1980.

With a view to limiting recourse to this article, Pakistan undertakes to inform Sweden of any sharp and substantial increases in the issue of export licences for any group which is likely to lead to the fulfilment of the conditions required for the application of the present article.

If by the time of negotiation of a new agreement between Pakistan and Sweden, Pakistan will, with any other country or group of countries, have agreed to provisions relating to paragraph 10 of the Protocol of Extension to MFA III, which in the view of Sweden are more favourable than this Article, Pakistan will accord to Sweden provisions which in the new agreement place Sweden in an equitable position to any third country or group of countries in this respect.

#### Article 9

The Government of Pakistan will forward to the Government of Sweden, via the Embassy of Sweden in Islamabad, monthly statistics on a cumulative basis of the quantities of the groups IV, V, IX, X, XIII, XIV and of the weight of the rest group, listed in Annex I, for which duly endorsed export certificates for exports to Sweden have been issued. The statistics shall reach the Government of Sweden within a period of two months from the month of reference.

The Swedish Government will forward to the Government

of Pakistan monthly statistics on a cumulative basis of licenses issued for imports from Pakistan of the above mentioned groups listed in Annex I. The statistics shall reach the Government of Pakistan, via the Embassy of Sweden in Islamabad, within a period of two months from the month of reference.

#### Article 10

The Government of Pakistan and the Government of Sweden agree to consult each other, at the request of either, when any problem arises from the implementation of this Agreement. The Government of Pakistan and the Government of Sweden furthermore agree to enter, into consultations on the extension, modification or elimination of limitations before the end of the period of agreement.

#### Article 11

The Government of Pakistan and the Government of Sweden agree to collaborate with a view to taking appropriate action to avoid circumvention of limitations by such devices as transshipment, re-routing, fraud etc.

#### Article 12

Either Government may terminate this Agreement before the end of the period of validity, provided that at least sixty days' notice is given. In such event the Agreement shall come to an end on the expiry of the period of notice.

Article 13

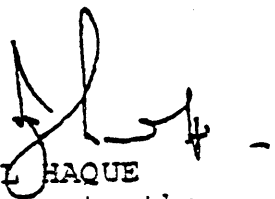
The Annexes of this Agreement shall be considered as integral parts of the Agreement.

Article 14

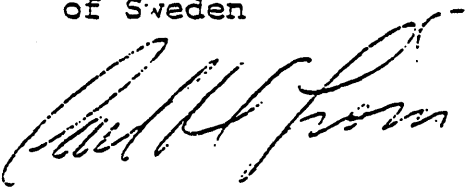
This Agreement has been drawn up in two copies in the English language, each of these texts being equally authentic.

Done in Islamabad on 12th October , 1982.

For the Government  
of Pakistan

  
IZHARUL HAQUE  
Secretary to the  
Government of Pakistan  
Commerce Division

For the Government  
of Sweden

  
CARL-JOHAN GROTH  
Ambassador of Sweden



ANNEX I

(a) Group No	(b) Ex Swedish Tariff Classification No	(c) Description	(d) Unit	(e) Level for period 1.1.1982 - 30.6.1983*
IV	60.04.70- 80- 90-	Underwear (including underwear T-shirts) knitted or crocheted, other than shirts, night garments and tights	Pieces	Aggregate level for groups IV and V: 1.569.147 - sublevel for group IV: 326.382
V	60.05.30-	Sweaters, pullovers, slip- overs, jumpers and cardigans etc (including outerwear T- shirts), knitted or crocheted	Pieces	- sublevel for group V: 1.305.529
IX	60.05.60- 61.02.006,20-,30-, 40-,99-	Costumes, dresses and skirts	Pieces	175.108
X	60.05.80-,82-,84- 61.02.006,50-,99-	Blouses	Pieces	312.556
XIII	62.02.11-,19-, 792-793	Bed linen	Kilogrammes	731.643
XIV	62.02.31-,39-, 792-793	Towels and similar articles	Kilogrammes	335.671
<u>Rest group</u> I-III,VI-VIII, 60.03.00-,10-,90- XI (except XIe) XII, XVIII and XIX		Stockings, understockings, socks, ankle socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, other than ladies' stockings of continuous synthetic fibres		

\* Notional twelve months levels equal 12/16 of the levels in column (e)

(a) (b) (c) (d) (e)

Sublevel for shirt:  
Swedish statistical  
classification no  
60.04.10-, 61.03.10-:  
50 tons y.

60.04.10-,21-, 25-,60-	Shirts, nightwear, panty hose and tights, knitted or crocheted
60.05.10-,20-, 80-,81-, 83-,84-, 85-,87-, 89-	Outer garments, knitted or crocheted, other than swea- ters, pullovers etc (group V), costumes, dresses and skirts (ex group IX) and blouses (ex group X)
61.01.00-,10-, 30-,41-, 45-,50-, 70-,90-,	Men's and boys' woven outer garments
61.02.00-,11-, 15-,60-, 80-,90-, 95-,99-	Women's, girls' and infants' woven outer garments other than costumes, dresses and skirts (ex group IX) and blouses (ex group X)
61.03.10-,20-	Men's and boys' shirts and nightwear, not knitted or crocheted
61.04.10-	Women's, girls' and infants' nightwear, not knitted or cro- cheted
62.01.all	Travelling rugs and blankets
60.05.90- 62.02.21-,29-, 792-793	Table linen
60.05.90-,91-, 62.02.51-,59-, 71-,79-	Curtains, bedspreads and other furnishing articles (e.g. cushion covers, loose covers for furni- ture, table covers, motor car

Kilogrammes

81.000

Out of this quantity,  
not more than 20% may  
be used for any single  
item in the rest group.

1) Conversion factor:  
1 shirt equals 0,290Kg  
50 tons equal 172.400  
pieces.

ANNEX IIDefinition of "Impregnated Fabrics"  
for the purposes of Article 4

1. Fabrics of cotton, wool or man-made fibres or any blend containing one or more of those fibres in which either wool represents 17 per cent or more by weight or any or all of those fibres in combination represent 50 per cent or more by weight of the unfinished fabric shall be defined as "impregnated fabrics" where those fabrics have been impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials whatever the nature of the plastic material (compact, foam, sponge or expanded).
2. The definition does not cover-
  - (a) Fabrics which, after impregnation, coating, covering or lamination, cannot, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm at a temperature between 15° C and 30° C.
  - (b) Fabrics either completely embedded in artificial plastic material or coated or covered on both sides with such material.

1 Reporter (name, full address, country)		EXPORT CERTIFICATE  (TEXTILE PRODUCTS)	
3 Consignee (name, full address, country)			
6 Place and date of shipment - Means of transport		4 Quota period	5 Group number
		7 Country of origin	8 Country of destination
		9 Approved and debited quantity against restraint level	

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS	11 Quantity or weight	12 FOB Value

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above are originating in \_\_\_\_\_ in accordance with the provisions in force in Sweden and these goods have been charged against the quantitative limit established for the quota year shown in box no 4 in respect of the group shown in box no 5 by the provision regulating trade in textile products with Sweden.

14 Competent authority (name, full address, country)

At ..... on

(Signature)

(Stamp)